

Debussy
En Blanc et Noir

I.

Qui reste à sa place
Et ne danse pas
De quelque disgrâce
Fait l'aveu tout bas

—Barbier & Carré, Romeo et Juliette

Avec emportement (♩. = 66)

1^{er} PIANO

2^d PIANO

1

2

1

p *p* *mf*

1

f *mf (pas en dehors)*

2

f *mf*

Sans rigueur

1

f *p* *p*

2

f *p*

1

2

légèr

più p

più p

1

2

Un poco meno mosso. Scherzando

1

p *sf* *p* *sf sf* *p*

marqué

3

I Un poco meno mosso. Scherzando

2

p *sf* *p* *sf sf* *p*

mg. m.d.

1 *sf* *p* *p e molto cresc.*
en dehors

2 *sf* *p* *p e molto cresc.*

1° Tempo

1 *f*

1° Tempo

2 *f*

Sans rigueur

1 *p dolce*

Sans rigueur

2 *p dolce (effacé)*

1

p *pp lusigando*

2

p *pp*

1

p dolce *cresc., poco* *p subito*

p *cresc., poco*

2

p *cresc., poco* *p subito*

1

pp

m.g. *pp*

2

pp *pp*

Tempo rubato

1 *sempre pp dolcissimo*

2 **2** Tempo rubato *sempre pp m.g. délicat et expressif*

1 *pp* Rit. // Poco a poco al 1° Tempo *p e cresc. molto*

2 *pp* Rit. // Poco a poco al 1° Tempo *p e cresc.*

1 *sempre più cresc.*

2 *sempre cresc.*

1

f *ff*

2

f *ff*

1

dim. *ff subito* **Risoluto (Meno mosso)**

2

dim. *ff subito* **3** **Risoluto (Meno mosso)**

1

p *pp* **1° Tempo**

2

p *pp* **1° Tempo**

Meno mosso **Tempo rubato**

1 *ff* *p dolce e grazioso*

Meno mosso **Tempo rubato**

2 *ff* *p dolce*

Meno mosso **Meno mosso**

1 *pp* *p*

8

Meno mosso **Tempo rubato**

2 *p grazioso* *p*

1 *pp* *pp*

2 *pp* *pp*

1° Tempo

1

pp *pp* *p*

1° Tempo

2

pp *pp* *p*

1

p *p*

2

p *p*

1

p *f espress. e sostenuto*

2

p *f espress. e sostenuto*

Meno mosso

1

p sempre espress. *dim. molto* *più p*

Meno mosso

2

p *doux, un peu en dehors.* *dim. molto* *più p*

a Tempo

f marcato

1

pp *(quasi pizz.)*

4

a Tempo

2

pp *sempre pp* *m.g.*

leggero

1

sf-pp *pp*

2

m.g.

1

p *più p* *pp*

2

1

f *f* *p dim. molto* *pp léger et*

2

f strident *f* *pp*

8^a bassa

1

lointain

2

p (un peu en dehors)

8

1

poco a poco cresc.

8

2

poco a poco cresc.

8

1

più cresc. *molto cresc.* *f*

2

più cresc. *molto cresc.* *f*

1

f

2

f

5

1

2

1

2

1

2

Appassionato

1

Appassionato

2

1

2

1

2

II.

Prince, porté soit des serfs Eolus
En la forest ou domine Glaucus
Ou privé soit de paix et d'espérance
Car digne n'est de posséder vertus
Qui mal voudroit au royaume de France.

—Villon, Ballade contre les ennemis de la France

1^{er} PIANO
Lent. Sombre (♩ = 42)
pp *poco* *sff*
f dim.

2^d PIANO
Lent. Sombre (♩ = 42)
pp *poco* *sff*
f dim.

1
Poco animato
p librement (un peu en dehors)
Cédez
mf
pp

2
Poco animato
pp
Cédez
pp

1
Tempo (Poco animato)
mf *dim.* *pp*
Rit. molto

2
Tempo (Poco animato)
pp
Rit. molto

Calme

1 **(2/4) 1^{er} Mouvt (sans trainer)**
p (pas en dehors)
pp sostenuto ma leggerissimo

2 **(2/4) 1^{er} Mouvt (sans trainer)**
p dolce e semplice
Calme
pp sostenuto ma leggerissimo

1 *pp* **8** *più pp*

2 *pp* *più pp*

Sostenuto e espress.

1 *p come prima* *pp* *p*

2 *p come prima* *pp* *p*

Sostenuto e espress.

1 *pp* *pp* **Sempre**

2 *pp* *pp* **Sempre**

1 *p* *p* *pp subito e più pp poco a poco* **(6/8) 1er Mouvt**

2 *p* *p* *pp lointain* *p e perdendosi* **(6/8) 1er Mouvt**

sostenuto e poco animando

1 **Sourdement tumultueux (♩ = 42)** *pp*

2 **Sourdement tumultueux (♩ = 42)** *sempre pp*

1

p marqué

p

2

1

sf

pp

8^a bassa

2

sf

pp

(2/4)

1

pp

pp

8

2

pp plaintif (un peu en dehors)

pp

8

(2/4) Poco più

pp

Poco più

pp

simile

(6/8)

(2/4) lourde

p poco marcato

pp

(6/8)

pp

(2/4)

p poco marcato

8^a b^a 1

8^a b^a 1

8^a b^a 1

8^a b^a 1

8^a bassa sempre pp

plaintif (un peu en dehors)

rude

sempre pp

1 **(6/8) Sempre animato**
p marcato *pp*

2 **(6/8) Sempre animato**
p marcato *pp* *mf (un peu en dehors)*

1 *mf* *p*

2 *p rude*

1 **Alerte (Sempre animato)**
p *en se rapprochant*

2 **Alerte (Sempre animato)**
p en se rapprochant *simile*

1

rude

2

marcato assai

(6) **Molto tumultuoso**

1

pp

trem. très serré

p

(2/4)

(dessus)

2

pp

mf

8^a b^a, 8^a b^a, 8^a b^a, 8^a b^a

1

p

dim. molto

pp subito

(6/8)

8^a b^a, 8^a b^a

2

p marqué

pp subito

(6/8)

1 *p* *cresc.* *molto* *f* *molto dim.*

2 *p* *cresc.* *molto* *f rude*

1 *pp* *pp* *pp* *pp*

2 *pp*

8^ab^a₁ 8^ab^a₁ 8^ab^a₁ 8^ab^a₁

1 *mf* *mf*

2 *mf en dehors* *p*

Joyeux (♩ = 76)

3 Joyeux (♩ = 76)

1

2

p

sfz

p marqué et rythmé

1

2

mf

p (pas en dehors)

cresc. molto

mf

p

cresc. molto

1

2

Mouvt du début

(6/8)

ff éclatant

dim.

4

Mouvt du début

(6/8)

ff éclatant

m.d. dim.

1 *f* *dim.* *p molto dolce e sostenuto* **Un peu animé (Expressif et recueilli)** (2/4)

2 *f* *dim.* *p molto dolce e sostenuto* **Un peu animé (Expressif et recueilli)** (2/4)

1 *poco p* *più p* *p*

2 *poco p* *più p* *p*

1 *pp* *più pp*

2 *pp* *pp leggerissimo*

1 *pp à peine* *p* ⁽⁶⁾/₍₈₎ *librement*

2 *più pp* *p* *à peine*

Cédez - - - // *Mouv^t du début*

1 *p molto sostenuto* *f* *mf*

2 *p molto sostenuto* *f* *mf*

Très retenu

1 *f* *più f* *sempre* *f* *sff* *f* *sff* *sff sec*

2 *f* *più f* *sempre* *f* *sff* *f* *sff* *sff sec*

III.
Yver, vous n'este qu'un vilain . . .
—Charles d'Orleans

Scherzando (♩ = 72) Cédez - - - - // Au Mouvt

1^{er} PIANO

p *leggierissimo* *pp* *p*

Scherzando (♩ = 72) Cédez - - - - // Au Mouvt

2^d PIANO

pp *p*

Cédez - - - - // Au Mouvt

1

pp *p* *dim.* *pp* *3*

Cédez - - - - // Au Mouvt

2

pp *dolce*

Cédez - - - - // Au Mouvt

1

pp *pp* *3*

Cédez - - - - // Au Mouvt

2

pp *sf* *dolce*

(legato. mf)

1

f

p

2

f

p

1

p

sf

p

cre - - - scen - - - do - - -

2

sf

p

p

cre - - - scen - - - do - - -

1

f

f

p

2

sf

sf

p

p

dimin.

ga bassa

Poco meno mosso

1 *molto dim.* *pp molto leggierissimo*

2 *più p* **1** *Poco meno mosso* *p dolce express.*

The first system of the musical score consists of two systems of staves. The first system (labeled '1') contains a grand staff with two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simpler eighth-note accompaniment. Dynamic markings include 'molto dim.' and 'pp molto leggierissimo'. The second system (labeled '2') also has a grand staff. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats, with a melodic line. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simple accompaniment. Dynamic markings include 'più p' and 'p dolce express.'. A first ending bracket labeled '1' spans the end of the second system.

1

2

The second system of the musical score consists of two systems of staves. The first system (labeled '1') contains a grand staff with two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats, with a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simple eighth-note accompaniment. The second system (labeled '2') also has a grand staff. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats, with a melodic line. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simple accompaniment.

1

2 *p* *p*

The third system of the musical score consists of two systems of staves. The first system (labeled '1') contains a grand staff with two staves. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats, with a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simple eighth-note accompaniment. The second system (labeled '2') also has a grand staff. The upper staff has a treble clef and a key signature of two flats, with a melodic line. The lower staff has a bass clef and a key signature of two flats, with a simple accompaniment. Dynamic markings include 'p' in both systems.

1

2

poco f

Au Mouvt

1

p sempre express.

(leggiero)

Au Mouvt

2

pp leggiero

un poco sostenuto

1

2

p

e

cre - scen -

String. - - - - -

1

do - - - - -

molto cresc.

2

do - - - - -

- molto cresc.

Au Mouvt

8

Rit. - - - - - //

1

f

f

f

2

f

sff

p

sff

dim.

Tempo meno mosso

1

pp delicatamente

2

pp delicatamente

1 *più p*

2 *più p*

1 *p* cre - scen - do

2 *p* cre - scen - do

1 *f* *pp subito*

2 *f* (en dehors) *mordant* 3 3

1

f *pp subito*

2

sf *sf* *pp*

simile *3* *3*

1

p *piu p*

2

p *piu p*

1

p *pp*

2

p *pp dolce sostenuto*

L'istesso Tempo, ma ritornare poco a poco "au Mouvt"

2 L'istesso Tempo, ma ritornare poco a poco "au Mouvt"

1

2

pp

pp

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. Both staves (1 and 2) are in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The music begins with a melodic line in the upper voice and a supporting bass line. The dynamics are marked *pp* (pianissimo) with hairpins indicating a crescendo and decrescendo. The first measure of each staff has a fermata over the final note.

1

2

// au Mouvt

pp

pp

Cédez - -

// au Mouvt

dolce

pp

sf

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The key signature changes to two sharps (F#, C#). Measure 5 begins with the instruction *// au Mouvt* and *pp*. The first staff (1) features a melodic line with a fermata in measure 6. The second staff (2) is marked *dolce*. In measure 7, the first staff has a fermata and the instruction *Cédez - -*, while the second staff is marked *pp*. Measure 8 concludes with *// au Mouvt* and *sf* in the second staff.

1

2

pp

f

(legato mf)

dolce

(legato. mf)

f

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The first staff (1) starts with *pp* and a melodic line with a fermata. In measure 10, there is a *s* (sforzando) marking. In measure 11, the dynamic changes to *f*. The instruction *(legato mf)* appears above the staff in measure 12. The second staff (2) is marked *dolce* and features a steady accompaniment. In measure 12, it is marked *(legato. mf)* and *f*.

1

2

p *p* *sf*

1

2

p cre - scen - do *f*

p cre - scen - do *f*

1

2

sf *pp* *leggiero*

sf *pp* *leggiero*

Senza ritardare

Senza ritardare

p subito *p subito*

1

2

(pas en dehors)

1

2

poco

p

Retenu . . . //

1

2

pp

sempre pp

Retenu . . . // au Mouvt

1

2

pp

1

Poco meno

2

Poco meno

p slantando

1

2

più p

1 *au Mouvt*
pp

2 *au Mouvt*
pp
murmurando

1 *un poco marcato e espress.*
pp

2 *un poco marcato e espress.*

1 *pp*

2 *pp*

1

pp

pp

2

pp

pp

1

poco marcato sempre dolce

pp

p

2

sempre pp

pp

pp

1

pp

m.g.

p

più p

2

pp

1

2

pp

pp

pp

molto leggiero

più pp

ancora più pp

1

2

p

pp

p

pp